



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

58 tomas

2015 m. gruodžio 18 d.

Turinys

I Rezoliucijos, rekomendacijos ir nuomonės

REKOMENDACIJOS

Europos Centrinis Bankas

2015/C 425/01

2015 m. gruodžio 10 d. Europos Centrinio Banko rekomendacija, skirta Europos Sąjungos Tarybai dėl
Národná banka Slovenska išorės auditorių (ECB/2015/45) 1

II Komunikatai

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2015/C 425/02

Komisijos komunikatas pagal Europos Sąjungos ir Monako Kunigaikštystės susitarimo dėl pinigų
11 straipsnio 5 dalį 2

IV Pranešimai

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Taryba

2015/C 425/03	Pranešimas asmenims, kuriems taikomos Tarybos sprendime 2011/72/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 101/2011 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Tunise, numatytos ribojamosios priemonės	5
2015/C 425/04	Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos Tarybos reglamente (ES) Nr. 101/2011 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Tunise, numatytos ribojamosios priemonės	6

Europos Komisija

2015/C 425/05	Euro kursas	7
2015/C 425/06	2015 m. gruodžio 16 d. Komisijos sprendimas dėl platformos REFIT suinteresuotųjų subjektų grupės narių skyrimo	8
2015/C 425/07	Konkurenciją ribojančios veiklos ir dominavimo patariamąjį komiteto nuomonė, pareikšta 2015 m. birželio 15 d. posėdyje dėl preliminarų sprendimo projekto, susijusio su byla AT.40055 – Autonominiai šildytuvai – Pranešėja – Bulgarija	12
2015/C 425/08	Galutinė bylas nagrinėjančio pareigūno ataskaita – Autonominiai šildytuvai (AT.40055)	13
2015/C 425/09	2015 m. birželio 17 d. Komisijos sprendimo santrauka dėl bylos nagrinėjimo pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (Byla AT.40055 – Autonominiai šildytuvai) (<i>pranešta dokumentu Nr. C(2015) 3981</i>)	14
2015/C 425/10	Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė	17
2015/C 425/11	Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė	18

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2015/C 425/12	Komisijos sprendimo dėl pereinamojo laikotarpio nacionalinio plano, kurį pateikė jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų 32 straipsnį, priėmimas	19
---------------	--	----

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2015/C 425/13	Pranešimas apie artėjančią tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą	20
2015/C 425/14	Pranešimas apie Tarybos reglamento (EB) Nr. 1340/2008 dėl Europos bendrijos ir Kazachstano Respublikos prekybos tam tikrais plieno gaminiais galiojimo pabaigą	21

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2015/C 425/15	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.7855 – Ageas / AXA Portugal) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	22
---------------	--	----

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Rezoliucijos, rekomendacijos ir nuomonės)

REKOMENDACIJOS

EUROPOS CENTRINIS BANKAS

EUROPOS CENTRINIO BANKO REKOMENDACIJA

2015 m. gruodžio 10 d.

skirta Europos Sąjungos Tarybai dėl *Národná banka Slovenska* išorės auditorių

(ECB/2015/45)

(2015/C 425/01)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutą, ypač į jo 27 straipsnio 1 dalį, kadangi:

- (1) Europos Centrinio Banko (ECB) ir valstybių narių, kurių valiuta yra euro, nacionalinių centrinių bankų sąskaitų auditą atlieka nepriklausomi išorės auditoriai, kuriuos rekomenduoja ECB valdančioji taryba ir tvirtina Europos Sąjungos Taryba;
- (2) *Národná banka Slovenska* dabartinių išorės auditorių *Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.* įgaliojimai baigėsi po 2014 finansinių metų audito. Todėl būtina paskirti išorės auditorius nuo 2015 finansinių metų;
- (3) *Národná banka Slovenska* 2015 ir 2016 finansiniams metams išorės auditoriumi pasirinko *Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.*,

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

Rekomenduojama *Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.* skirti *Národná banka Slovenska* išorės auditoriumi 2015 ir 2016 finansiniams metams.

Priimta Frankfurte prie Maino 2015 m. gruodžio 10 d.

ECB Pirmininkas

Mario DRAGHI

II

*(Komunikatai)*EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

**Komisijos komunikatas pagal Europos Sąjungos ir Monako Kunigaikštystės susitarimo dėl pinigų
11 straipsnio 5 dalį**

(2015/C 425/02)

Jungtinis komitetas, kurį sudaro Monako Kunigaikštystės ir Europos Sąjungos atstovai, iš dalies pakeitė Susitarimo dėl pinigų B priedo sąrašą pagal Susitarimo dėl pinigų ⁽¹⁾ 11 straipsnio 5 dalį.

⁽¹⁾ OL C 23, 2012 1 28, p. 13.

PRIEDAS

„B PRIEDAS

	Igyvendintinos teisės nuostatos	Igyvendinimo terminas
	Pinigų plovimo prevencija	
1	2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui (OL L 309, 2005 11 25, p. 15). Su pakeitimais, padarytais:	
2	2007 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/64/EB dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, iš dalies keičiančia direktyvas 97/7/EB, 2002/65/EB, 2005/60/EB ir 2006/48/EB ir panaikinancia Direktyvą 97/5/EB (OL L 319, 2007 12 5, p. 1), dėl nuostatų, susijusių su Direktyvos 2007/64/EB I ir II antraštinėmis dalimis (OL L 319, 2007 12 5, p. 1).	
3	2008 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/20/EB, iš dalies keičiančia Direktyvos 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais (OL L 76, 2008 3 19, p. 46).	
4	2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/110/EB dėl elektroninių pinigų įstaigų steigimosi, veiklos ir riziką ribojančios priežiūros, iš dalies keičiančia direktyvas 2005/60/EB ir 2006/48/EB ir panaikinancia Direktyvą 2000/46/EB (OL L 267, 2009 10 10, p. 7).	
5	2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/78/ES, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 98/26/EB, 2002/87/EB, 2003/6/EB, 2003/41/EB, 2003/71/EB, 2004/39/EB, 2004/109/EB, 2005/60/EB, 2006/48/EB, 2006/49/EB ir 2009/65/EB dėl Europos priežiūros institucijos (Europos bankininkystės institucijos), Europos priežiūros institucijos (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucijos) ir Europos priežiūros institucijos (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucijos) įgaliojimų (OL L 331, 2010 12 15, p. 120). Papildyta ir įgyvendinta:	
6	2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1889/2005 dėl grynųjų pinigų, įvežamų į Bendriją ar išvežamų iš jos, kontrolės (OL L 309, 2005 11 25, p. 9).	
7	2006 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos direktyva 2006/70/EB, nustatančia Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/60/EB įgyvendinimo priemones, susijusias su politikoje dalyvaujančių asmenų apibrėžimu, ir supaprastinto deramo klientų tikrinimo procedūroms taikomus techninius kriterijus bei išimtis, suteikiamas dėl to, kad finansine veikla verčiamasi retai arba labai ribotai (OL L 214, 2006 8 4, p. 29).	
8	2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1781/2006 dėl mokėtojo informacijos, pateikiamos pervedant lėšas (OL L 345, 2006 12 8, p. 1).	
9	2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/847 dėl informacijos, teikiamos pervedant lėšas, ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1781/2006 (OL L 141, 2015 6 5, p. 1).	2017 m. birželio 30 d. (?)
10	2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/849 dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 648/2012 ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB bei Komisijos direktyva 2006/70/EB (OL L 141, 2015 6 5, p. 73).	2017 m. birželio 30 d. (?)

	Igyvendintinos teisės nuostatos	Igyvendinimo terminas
	Sukčiavimo ir pinigų padirbinėjimo prevencija	
11	2001 m. gegužės 28 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2001/413/TVR, skirtas kovai su sukčiavimu negrynosiomis mokėjimo priemonėmis ir jų klastojimu (OL L 149, 2001 6 2, p. 1).	
12	2001 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1338/2001, nustatantis priemones, būtinas euro apsaugai nuo padirbinėjimo (OL L 181, 2001 7 4, p. 6). Su pakeitimais, padarytais:	
13	2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 44/2009, iš dalies keičiančiu Reglamentą (EB) Nr. 1338/2001, nustatančiu priemones, būtinas euro apsaugai nuo padirbinėjimo (OL L 17, 2009 1 22, p. 1).	
14	2001 m. gruodžio 6 d. Tarybos sprendimas 2001/887/TVR dėl euro apsaugos nuo klastojimo (OL L 329, 2001 12 14, p. 1).	
15	2004 m. gruodžio 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2182/2004 dėl į euro monetas panašių medalių ir žetonų (OL L 373, 2004 12 21, p. 1). Su pakeitimais, padarytais:	
16	2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 46/2009, iš dalies keičiančiu Reglamentą (EB) Nr. 2182/2004 dėl į euro monetas panašių medalių ir žetonų (OL L 17, 2009 1 22, p. 5).	
17	2009 m. balandžio 6 d. Tarybos sprendimas 2009/371/TVR dėl Europos policijos biuro (Europol) įsteigimo (OL L 121, 2009 5 15, p. 37).	
18	2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/62/ES dėl euro ir kitų valiutų apsaugos nuo padirbinėjimo baudžiamosios teisės priemonėmis, kuria pakeičiamas Tarybos pamatinis sprendimas 2000/383/TVR (OL L 151, 2014 5 21, p. 1).	2016 m. birželio 30 d. ⁽¹⁾
	Bankų ir finansų srities teisės aktai	
19	1997 m. kovo 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/9/EB dėl investuotojų kompensavimo sistemų (OL L 84, 1997 3 26, p. 22).	

⁽¹⁾ Jungtinis komitetas 2014 m. susitarė dėl šio termino pagal Europos Sąjungos ir Monako Kunigaikštystės susitarimo dėl pinigų 11 straipsnio 5 dalį.

⁽²⁾ Jungtinis komitetas 2015 m. susitarė dėl šio termino pagal Europos Sąjungos ir Monako Kunigaikštystės susitarimo dėl pinigų 11 straipsnio 5 dalį.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TARYBA

Pranešimas asmenims, kuriems taikomos Tarybos sprendime 2011/72/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 101/2011 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Tunise, numatytos ribojamosios priemonės

(2015/C 425/03)

Toliau pateikta informacija yra skirta asmenims, išvardytiems Tarybos sprendimo 2011/72/BUSP ⁽¹⁾ priede ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 101/2011 ⁽²⁾ dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Tunise, I priede.

Taryba ketina pratęsti Sprendime 2011/72/BUSP numatytų ribojamųjų priemonių galiojimą. Taryba turi naujų duomenų, susijusių su visais Sprendimo 2011/72/BUSP priede ir Reglamento (ES) Nr. 101/2011 I priede išvardytais asmenimis. Atitinkami asmenys informuojami, kad jie gali iki 2016 m. sausio 1 d. toliau nurodytu adresu Tarybai pateikti prašymą gauti su jais susijusią informaciją:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

El. paštas: sanctions@consilium.europa.eu.

Į visas gautas pastabas bus atsižvelgta Tarybai atliekant reguliarią peržiūrą, kaip numatyta Sprendimo 2011/72/BUSP 5 straipsnyje ir Reglamento (ES) Nr. 101/2011 12 straipsnio 4 dalyje.

⁽¹⁾ OL L 28, 2011 2 2, p. 62.

⁽²⁾ OL L 31, 2011 2 5, p. 1.

Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos Tarybos reglamente (ES) Nr. 101/2011 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Tunise, numatytos ribojamosios priemonės

(2015/C 425/04)

Duomenų subjektų dėmesys atkreipiamas į toliau nurodytą informaciją pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 ⁽¹⁾ 12 straipsnį:

Šio duomenų tvarkymo veiksmo teisinis pagrindas yra Reglamentas (ES) Nr. 101/2011 ⁽²⁾.

Už šį tvarkymo veiksmą atsakingas duomenų valdytojas yra Europos Sąjungos Taryba, kuriai atstovauja Tarybos generalinio sekretoriato C generalinio direktorato (užsienio reikalai, plėtra ir civilinė sauga) generalinis direktorius, o tarnyba, kuriai pavesta atlikti šį duomenų tvarkymo veiksmą, yra C generalinio direktorato 1C skyrius, į kurį galima kreiptis šiuo adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

El. paštas: sanctions@consilium.europa.eu

Duomenų tvarkymo veiksmo tikslas – asmenų, kuriems taikomos Reglamente (ES) Nr. 101/2011 numatytos ribojamosios priemonės, sąrašo sudarymas ir atnaujinimas.

Duomenų subjektai yra fiziniai asmenys, kurie atitinka tame reglamente nustatytus įtraukimo į sąrašą kriterijus.

Surinkti asmens duomenys apima duomenis, būtinus teisingam atitinkamo asmens identifikavimui, motyvų pareiškimą ir visus kitus su tuo susijusius duomenis.

Prireikus surinktais asmens duomenimis gali būti dalijamasi su Europos išorės veikslių tarnyba ir Komisija.

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 45/2001 20 straipsnio 1 dalies a ir d punktuose nustatytiems apribojimams, į prašymus susipažinti su duomenimis, taip pat į prašymus dėl duomenų ištaisymo arba nesutikimą bus atsakoma pagal Tarybos sprendimo 2004/644/EB ⁽³⁾ 5 skirsnį.

Asmens duomenys bus saugomi 5 metus nuo tos dienos, kai duomenų subjektas buvo išbrauktas iš asmenų, kurių turtas įšaldomas, sąrašo arba kai baigėsi priemonės galiojimas, arba tol, kol vyksta teismo procesas, jei jis buvo pradėtas.

Duomenų subjektai gali kreiptis į Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūną pagal Reglamentą (EB) Nr. 45/2001.

⁽¹⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

⁽²⁾ OL L 31, 2011 2 5, p. 1.

⁽³⁾ OL L 296, 2004 9 21, p. 16.

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2015 m. gruodžio 17 d.

(2015/C 425/05)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,0841	CAD	Kanados doleris	1,4995
JPY	Japonijos jena	132,82	HKD	Honkongo doleris	8,4050
DKK	Danijos krona	7,4612	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,6078
GBP	Svaras sterlingas	0,72660	SGD	Singapūro doleris	1,5351
SEK	Švedijos krona	9,3022	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 285,85
CHF	Šveicarijos frankas	1,0807	ZAR	Pietų Afrikos randas	16,2600
ISK	Islandijos krona		CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,0330
NOK	Norvegijos krona	9,5110	HRK	Kroatijos kuna	7,6530
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	15 204,89
CZK	Čekijos krona	27,031	MYR	Malaizijos ringitas	4,6780
HUF	Vengrijos forintas	315,96	PHP	Filipinų pesas	51,434
PLN	Lenkijos zlotas	4,2959	RUB	Rusijos rublis	76,5023
RON	Rumunijos lėja	4,5048	THB	Tailando batas	39,125
TRY	Turkijos lira	3,1674	BRL	Brazilijos realas	4,2031
AUD	Australijos doleris	1,5097	MXN	Meksikos pesas	18,3649
			INR	Indijos rupija	71,8400

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

KOMISIJOS SPRENDIMAS
2015 m. gruodžio 16 d.
dėl platformos REFIT suinteresuotųjų subjektų grupės narių skyrimo
(2015/C 425/06)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2015 m. gegužės 19 d. Sprendimą C(2015) 3261 final, kuriuo įsteigiama platforma REFIT,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendime ⁽¹⁾ (toliau – sprendimas), kuriuo įsteigiama platforma REFIT (toliau – platforma), nustatyti šie platformos įgaliojimai: i) kviesti teikti pasiūlymus dėl reglamentavimo ir administracinės naštos, atsirandančios priėmus Sąjungos teisės aktus ir juos įgyvendinant valstybėse narėse, mažinimo ir juos surinkti iš visų galimų šaltinių; ii) įvertinti, ar gautais pasiūlymais galima sumažinti reglamentavimo ir administracinę naštą nesukeliant grėsmės, kad nebus pasiekti teisės aktų tikslai, ir atitinkamais atvejais pateikti papildomų pastabų dėl pasiūlymų; iii) vertingiausius pasiūlymus ir visas papildomas pastabas pateikti atitinkamoms Komisijos tarnyboms arba atitinkamais atvejais atitinkamai valstybei narei, kad jos (ji) pateiktų pastabų; iv) atsakyti kiekvienam pasiūlymą pateikusiam asmeniui ir viešai skelbti gautus pasiūlymus, papildomas pastabas ir Komisijos tarnybų ar atitinkamos valstybės narės pastabas;
- (2) sprendime nustatyta, kad platformą sudarys Vyriausybės atstovų grupė ir suinteresuotųjų subjektų grupė, susidedanti iš ne daugiau kaip 20 ekspertų, kurių du yra Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto atstovai, o kiti – įmonių, įskaitant MVĮ, ir socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, turinčių tiesioginės patirties taikant Sąjungos teisės aktus, atstovai. Suinteresuotųjų subjektų grupės ekspertai skiriami individualiai arba užtikrinant kelių suinteresuotųjų subjektų bendrą interesų atstovavimą;
- (3) sprendime nustatyta, kad Komisijos pirmininko pirmojo pavaduotojo siūlymu Komisija iš pareiškėjų, turinčių tiesioginės patirties taikant Sąjungos teisės aktus, kurie atsiliepė į kvietimą teikti paraiškas, atrenka ir skiria suinteresuotųjų subjektų grupės narius. Skiriant narius užtikrinamas kuo subalansuotesnis įvairių sektorių, Sąjungos interesų grupių ir regionų ir lyčių atstovavimas. Nariai skiriami iki 2019 m. spalio 31 d.;
- (4) visos paraiškos, pateiktos remiantis pirmiau nurodytais kriterijais, buvo išsamiai išnagrinėtos;
- (5) tuo atveju, jei platformos kadencijos laikotarpiu kuris nors iš suinteresuotųjų subjektų grupės narių nustotų eiti savo pareigas, siekiant išvengti vėlavimo kurį nors suinteresuotųjų subjektų grupės narį pakeičiant kitu arba išlaikyti grupės pusiausvyrą, Komisijos pirmininko pirmajam pavaduotojui turėtų būti suteikti įgaliojimai teikti jį pakeisiančio nario kandidatūrą remiantis Sprendime, kuriuo įsteigiama platforma, nustatytais kriterijais,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

1. Platformos REFIT suinteresuotųjų subjektų grupės narių abėcėlinis sąrašas pateiktas šio sprendimo priede.
2. Jei platformos kadencijos laikotarpiu kuris nors iš suinteresuotųjų subjektų grupės narių nustotų eiti savo pareigas, Komisijos pirmininko pirmasis pavaduotojas gali teikti jį pakeisiančio nario kandidatūrą iš pradinio kandidatų, kurie atsiliepė į kvietimą teikti paraiškas dėl suinteresuotųjų subjektų grupės narių atrankos, sąrašo.

⁽¹⁾ C(2015) 3261 final.

2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas iki 2019 m. spalio 31 d.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 16 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Paskirtieji nariai

Platformos REFIT suinteresuotųjų subjektų grupės narių sąrašas išdėstytas abėcėlės tvarka ir jame nurodyta, ar nariai paskirti individualiai, ar atstovauja kelių suinteresuotųjų subjektų bendriems interesams.

Pavardė ir vardas	Pilietybė	Ar atstovauja bendriems tam tikros politikos srities suinteresuotųjų subjektų interesams	Dabartinė darbovietė
Alanko Risto	FI	Taip	Suomijos technologijų įmonių federacija
Baussand Pierre	FR	Taip	Socialinė platforma AISBL
Beekmans-Pols Fenna	NL	Ne	<i>Europa Decentraal</i>
Christensen Geert Laaier	DK	Taip	<i>Dansk Erhverv</i> – Danijos prekybos rūmai
Clarke Mike	UK	Taip	Karališkoji paukščių apsaugos draugija (RSPB)
Hanula-Bobbitt Katarzyna	PL	Taip	<i>Finance Watch</i>
Hedström Jens	SE	Taip	<i>BusinessEurope</i>
Kavrakova Assya	BG	Taip	Europos piliečių veiksmų tarnyba (ECAS)
Krivošik Juraj	SK	Ne	SEVEN, Efektyvaus energijos vartojimo centras
Lasiauskas Linas	LT	Ne	Lietuvos aprangos ir tekstilės įmonių asociacija
Loosen Peter	DE	Taip	<i>Bund für Lebensmittelrecht und Lebensmittelkunde e.V.</i> (Nacionalinė federacija)
Naslin Jean	FR	Taip	Europos bankininkystės sektoriaus komitetas (EBIC)
Pachl Ursula	AT	Taip	Europos vartotojų organizacijų asociacija (BEUC)
Roenne Moeller Heidi	DK	Taip	Europos profesinių sąjungų konfederacija (ETUC)
Ronzitti Valeria	IT	Taip	Europos viešasis paslaugas teikiančių darbdavių ir įmonių centras (CEEP)
Santiago Cid María Elena	ES	Taip	Europos standartizacijos komitetas (CEN) ir Europos elektrotechnikos standartizacijos komitetas (Cenelec)
Stoczkiewicz Magdalena	PL	Taip	<i>Friends of the Earth Europe</i>
van Straalen Michaël Angelo	NL	Taip	<i>Koninklijke Vereniging MKB</i>

Rezervo sąrašas

Jei platformos kadencijos laikotarpiu kuris nors iš suinteresuotųjų subjektų grupės narių nustotų eiti savo pareigas, Komisijos pirmininko pirmasis pavaduotojas gali teikti jį pakeisiančio nario kandidatūrą iš pradinio kandidatų, kurie atsiliepė į kvietimą teikti paraiškas dėl suinteresuotųjų subjektų grupės narių atrankos, sąrašo.

Konkurenciją ribojančios veiklos ir dominavimo patariamąjio komiteto nuomonė, pareikšta 2015 m. birželio 15 d. posėdyje dėl preliminarų sprendimo projekto, susijusio su byla AT.40055 – Autonominiai šildytuvai

Pranešėja – Bulgarija

(2015/C 425/07)

1. Patariamasis komitetas pritaria Komisijai, kad sprendimo projekte nurodyti antikonkurenciniai veiksmai yra įmonių susitarimas ir (arba) suderinti veiksmai, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnyje ir EEE susitarimo 53 straipsnyje.
2. Patariamasis komitetas pritaria Komisijos vertinimui dėl sprendimo projekte pateiktos susitarimo ir (arba) suderintų veiksmų produkto ir geografinės rinkos apibrėžties.
3. Patariamasis komitetas sutinka su Komisija, kad sprendimo projekte nurodytos įmonės dalyvavo darant vieną tęstinį SESV 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimą.
4. Patariamasis komitetas pritaria Komisijai, kad susitarimo ir (arba) suderintų veiksmų tikslas – riboti konkurenciją, kaip apibrėžta SESV 101 straipsnyje ir EEE susitarimo 53 straipsnyje.
5. Patariamasis komitetas sutinka su Komisija, kad susitarimas ir (arba) suderinti veiksmai galėjo smarkiai paveikti ES ir EEE valstybių narių tarpusavio prekybą.
6. Patariamasis komitetas pritaria Komisijos vertinimui dėl pažeidimo trukmės.
7. Patariamasis komitetas sutinka dėl Komisijos sprendimo projekte nurodytų adresatų.
8. Patariamasis komitetas sutinka su Komisija, kad šio sprendimo projekto adresatams turėtų būti skirta bauda.
9. Patariamasis komitetas pritaria Komisijos sprendimui taikyti 2006 m. priimtas Pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalies a punktą skirtų baudų apskaičiavimo gaires.
10. Patariamasis komitetas pritaria Komisijai dėl bazinio baudų dydžio.
11. Patariamasis komitetas sutinka su Komisija dėl nustatytos pažeidimo trukmės, siekiant apskaičiuoti baudas.
12. Patariamasis komitetas pritaria Komisijai, kad šioje byloje nėra taikytinų atsakomybę lengvinančių ar sunkinančių aplinkybių.
13. Patariamasis komitetas pritaria Komisijai dėl baudų sumažinimo pagal 2006 m. Pranešimą dėl atleidimo nuo baudų arba baudų neskyrimo.
14. Patariamasis komitetas pritaria Komisijai dėl baudų sumažinimo pagal 2008 m. Pranešimą dėl susitarimo.
15. Patariamasis komitetas sutinka su Komisija dėl galutinio baudų dydžio.
16. Patariamasis komitetas rekomenduoja jo nuomonę paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Galutinė bylas nagrinėjančio pareigūno ataskaita ⁽¹⁾**Autonominiai šildytuvai****(AT.40055)**

(2015/C 425/08)

2014 m. liepos 24 d. Europos Komisija pradėjo procedūrą prieš įmones „Webasto SE“, „Webasto Thermo & Comfort SE“ ir „Webasto Fahrzeugtechnik GmbH“ (toliau – „Webasto“) ir įmones „Eberspächer Gruppe GmbH & Co.KG“, „Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co.KG“ ir „Eberspächer GmbH“ (toliau – „Eberspächer“) (toliau kartu vadinamos „šalimis“) pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 ⁽²⁾ 11 straipsnio 6 dalį.

Pasibaigus diskusijoms dėl susitarimo ir pateikus susitarimo pareiškimus pagal Reglamento (EB) Nr. 773/2004 ⁽³⁾ 10a straipsnio 2 dalį, 2015 m. gegužės 6 d. Europos Komisija priėmė šalims skirtą prieštaravimo pareiškimą, kuriame nurodė, kad šalys padarė vieną tęstinį Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnio ir Europos ekonominės erdvės susitarimo 53 straipsnio pažeidimą.

Pagal Komisijos sprendimo projektą pažeidimą sudarė autonominių šildytuvų kainų derinimas ir tiekimo pasidalijimas Europos ekonominėje erdvėje nuo 2001 m. rugsėjo 13 d. iki 2011 m. rugsėjo 15 d.

Atitinkamuose šalių atsakymuose į prieštaravimo pareiškimą buvo patvirtinta, kad joms skirtas prieštaravimo pareiškimas atitiko jų susitarimo pareiškimų turinį.

Vadovaudamasis Sprendimo 2011/695/ES 16 straipsniu, išnagrinėjau, ar sprendimo projektas yra susijęs tik su tais prieštaravimais, dėl kurių šalims buvo suteikta galimybė pareikšti savo nuomonę. Darau išvadą, kad taip ir yra.

Atsižvelgdamas į tai, kas išdėstyta pirmiau, ir į tai, kad šalys man nepateikė jokių prašymų ar skundų ⁽⁴⁾, manau, kad visoms nagrinėjamos bylos šalims buvo suteikta galimybė veiksmingai naudotis procesinėmis teisėmis.

Briuselis, 2015 m. birželio 15 d.

Wouter WILS

⁽¹⁾ Pagal 2011 m. spalio 13 d. Europos Komisijos Pirmininko sprendimo 2011/695/ES dėl bylas nagrinėjančio pareigūno pareigybės ir įgaliojimų nagrinėjant tam tikras konkurencijos bylas (OL L 275, 2011 10 20, p. 29) 16 ir 17 straipsnius.

⁽²⁾ 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1/2003 dėl konkurencijos taisyklių, nustatytų Sutarties 81 ir 82 straipsniuose, įgyvendinimo (OL L 1, 2003 1 4, p. 1).

⁽³⁾ 2004 m. balandžio 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 773/2004 dėl bylų nagrinėjimo Komisijoje pagal Sutarties 81 ir 82 straipsnius tvarkos (OL L 123, 2004 4 27, p. 18) su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (ES) Nr. 519/2013 (OL L 158, 2013 6 10, p. 74.) („Reglamentas Nr. 773/2004“).

⁽⁴⁾ Pagal Sprendimo 2011/695/ES 15 straipsnio 2 dalį kartelio bylos šalys, kurios pradeda diskusijas dėl susitarimo pagal Reglamento (EB) Nr. 773/2004 10a straipsnį, gali bet kuriuo susitarimo procedūros etapu kreiptis į bylas nagrinėjančią pareigūną, kad būtų užtikrintas veiksmingas naudojimas procesinėmis teisėmis. Taip pat žr. Komisijos pranešimo 2008/C-167/01 dėl susitarimo procedūros tvarkos siekiant priimti sprendimus pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 7 ir 23 straipsnius kartelių byloje (OL C 167, 2008 7 2, p. 1) 18 punktą.

Komisijos sprendimo santrauka**2015 m. birželio 17 d.****dėl bylos nagrinėjimo pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį****(Byla AT.40055 – Autonominiai šildytuvai)**

(pranešta dokumentu Nr. C(2015) 3981)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(2015/C 425/09)

2015 m. birželio 17 d. Komisija priėmė sprendimą dėl bylos nagrinėjimo pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį. Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003⁽¹⁾ 30 straipsnio nuostatas Komisija skelbia šalių pavadinimus ir pagrindinį sprendimo turinį, įskaitant skirtas baudas, atsižvelgdama į teisėtą įmonių interesą saugoti savo verslo paslaptis.

1. ĮVADAS

1. Sprendimas priimtas dėl vieno tęstinio Sutarties 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimo, susijusio su automobiliams ir sunkvežimiams skirtų kuru kūrenamų autonominių šildytuvų ir kuru kūrenamų papildomų šildytuvų tiekimu.
2. Kuru kūrenami autonominiai šildytuvai šildo stovintį automobilį ar sunkvežimį ir (arba) iš anksto įšildo jo variklį. Kuru kūrenami papildomi šildytuvai palaiko šiuolaikinių automobilių ir sunkvežimių, neišskiriančių pakankamai atliekinės šilumos, šildymo sistemą, kad užvesti automobiliai ir sunkvežimiai liktų šilti. Šioje santraukoje kuru kūrenami autonominiai šildytuvai ir kuru kūrenami papildomi šildytuvai toliau vadinami autonominiais šildytuvais.
3. Sprendimas skirtas įmonėms „Webasto“⁽²⁾ ir „Eberspächer“⁽³⁾ (toliau kartu vadinamos šalimis).

2. BYLOS APRAŠYMAS**2.1. Procedūra**

4. Įmonei „Webasto“ pateikus prašymą neskirti baudos, 2013 m. liepos mėn. Komisija atliko tikslinį patikrinimą įmonės „Eberspächer“ patalpose. Įmonė „Eberspächer“ iš karto po patikrinimo, 2013 m. rugpjūtį, pateikė prašymą neskirti baudos arba ją sumažinti.
5. 2014 m. liepos 24 d. Komisija šalių atžvilgiu pradėjo procedūrą pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 11 straipsnio 6 dalį, siekdama su jomis pradėti diskusijas dėl susitarimo. Posėdžiai dėl susitarimo vyko 2014 m. rugsėjo 10 d. – 2015 m. kovo 10 d. Vėliau šalys Komisijai pateikė oficialų prašymą susitarti pagal Reglamento (EB) Nr. 773/2004⁽⁴⁾ 10a straipsnio 2 dalį.
6. 2015 m. gegužės 6 d. Komisija priėmė prieštaravimo pareiškimą ir abi šalys aiškiai patvirtino, kad jis atitinka jų susitarimo pareiškimų turinį ir kad dėl to jos ir toliau ketina tęsti susitarimo procedūrą.
7. 2015 m. birželio 15 d. Konkurenciją ribojančios veiklos ir dominavimo patariamasis komitetas pateikė palankią nuomonę. 2015 m. birželio 17 d. Komisija priėmė sprendimą.

2.2. Adresatai ir trukmė

8. Šios įmonės toliau nurodytais laikotarpiais dalyvavo antikonkurenciniuose veiksmuose, susijusiuose su autonominių šildytuvų tiekimu, ir todėl pažeidė Sutarties 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį.

⁽¹⁾ OL L 1, 2003 1 4, p. 1.

⁽²⁾ Susiję juridiniai asmenys yra įmonės „Webasto SE“, „Webasto Thermo & Comfort SE“ ir „Webasto Fahrzeugtechnik GmbH“.

⁽³⁾ Susiję juridiniai asmenys yra įmonės „Eberspächer Gruppe GmbH & Co. KG“, „Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG“ ir „Eberspächer GmbH“.

⁽⁴⁾ 2004 m. balandžio 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 773/2004 dėl bylų nagrinėjimo Komisijoje pagal Sutarties 81 ir 82 straipsnius tvarkos (OL L 123, 2004 4 27, p. 18).

Įmonė	Dalyvavimo laikotarpis
„Webasto“	2001 m. rugsėjo 13 d. – 2011 m. rugsėjo 15 d.
„Eberspächer“	2001 m. rugsėjo 13 d. – 2011 m. rugsėjo 15 d.

2.3. Pažeidimo santrauka

9. Šalys derino kainas ir pasidalijo klientus remdamosi pirminės įrangos gamintojų⁽¹⁾ ir pusiau pirminės įrangos gamintojų⁽²⁾ klientų, gaminančių automobilius ir sunkvežimius EEE, prašymais pateikti kainas. Šalys derino kainas ir dalijosi klientus taip pat ir reguliariai keisdamosi neskelbtina rinkos informacija, įskaitant informaciją apie kainas, nurodytas jų atsakymuose į prašymus pateikti kainas.
10. Šis pažeidimas apėmė ir atsarginių dalių rinkos pardavimus automobilių ir sunkvežimių prekės ženklų platintojams ir nepriklausomiems platintojams Vokietijoje bei Austrijoje. Tai buvo daroma, pavyzdžiui, suderinant metinius kainoraščius ir nuolaidų dydžius.
11. Šalių antikonkurenciniai veiksmai sudarė vieną tęstinį Sutarties 101 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimą.

2.4. Teisių gynimo priemonės

12. Sprendime taikomos 2006 m. Baudų apskaičiavimo gairės⁽³⁾.

2.4.1. Bazinis baudos dydis

13. Nustatydama baudas, Komisija atsižvelgė į šalių autonominių šildytuvų pardavimus EEE automobilių ir sunkvežimių gamintojams (pirminės įrangos gamintojų ir pusiau pirminės įrangos gamintojų klientams) ir į autonominių šildytuvų pardavimus Vokietijos ir Austrijos atsarginių dalių rinkose per pažeidimo laikotarpio paskutinius visus finansinius metus (2010 m.).
14. Nustatytas bazinis baudos dydis yra 18 % pardavimų vertės, kaip nustatyta 13 punkte, padauginus iš dalyvavimo darant pažeidimą metų skaičiaus ir pridėjus papildomą sumą, lygią 18 % pardavimų vertės.

2.4.2. Bazinio baudos dydžio patikslinimas

15. Šioje byloje Komisija neatsižvelgė į jokiais sunkinančias ar lengvinančias aplinkybes.
16. Komisija taip pat nedidino baudos atgrasymo tikslais.

2.4.3. 10 % apyvartos ribos taikymas

17. Bazinė baudos suma įmonei „Webasto“ neturi viršyti 10 % visos jos apyvartos finansiniais metais, ėjusiais prieš priimančią šį sprendimą (2014 m.).

2.4.4. 2006 m. Pranešimo dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo taikymas. Baudų sumažinimas

18. Komisija visiškai atleido nuo baudos įmonę „Webasto“ ir 45 % sumažino baudą įmonei „Eberspächer“.

2.4.5. Pranešimo dėl susitarimo taikymas

19. Pritaikius Pranešimą dėl susitarimo, įmonei „Eberspächer“ skirta bauda sumažinta 10 %. Ši sumažinimo suma buvo pridėta prie sumos, kuria bauda sumažinta pagal Pranešimą dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo.

⁽¹⁾ Angl. *original equipment manufacturer*.

⁽²⁾ Šiame sprendime pusiau pirminės įrangos gamintojas reiškia, kad autonominis šildytuvas nėra įtrauktas į gamybos liniją ten, kur automobilis ar sunkvežimis yra surenkamas, o yra pirminės įrangos gamintojo įmontuojamas esant specialiam kliento prašymui, pavyzdžiui, atskirame gamybos ceche.

⁽³⁾ OL C 210, 2006 9 1, p. 2.

3. IŠVADA

20. Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalimi skirta ši bauda:

- įmonėms „Webasto SE“, „Webasto Thermo & Comfort SE“ ir „Webasto Fahrzeugtechnik GmbH“ solidariai – 0 EUR,
 - įmonėms „Eberspächer Gruppe GmbH & Co. KG“, „Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG“ ir „Eberspächer GmbH“ solidariai – 68 175 000 EUR.
-

Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė

(2015/C 425/10)

*Ispanijos išleistos naujos proginės apyvartinės 2 eurų monetos nacionalinė pusė*

Apyvartinės eurų monetos yra teisėta mokėjimo priemonė visoje euro zonoje. Siekdama informuoti visas šalis, kurių veikla susijusi su šiomis monetomis, ir plačiąją visuomenę, Komisija skelbia visus naujo eurų monetų dizaino variantus ⁽¹⁾. Remiantis 2009 m. vasario 10 d. Tarybos išvadomis ⁽²⁾, euro zonos valstybėms narėms ir šalims, su Europos Sąjunga sudariusioms susitarimą dėl pinigų, kuriuo numatoma išleisti eurų monetas, suteikiama teisė išleisti tam tikrą proginių apyvartinių eurų monetų skaičių laikantis tam tikrų sąlygų – visų pirma tai turi būti tik 2 eurų nominalo monetos. Tokių monetų techninės charakteristikos yra tokios pat kaip kitų 2 eurų monetų, tačiau jų nacionalinėje pusėje yra proginis atvaizdas, turintis didelę simbolinę prasmę tai valstybei ar visai Europai.

Monetas leidžianti šalis – Ispanija**Proga** – UNESCO pasaulio kultūros ir gamtos paveldo vietovės – Segovija

Dizaino aprašas. Pirmame monetos plane pavaizduotas Segovijos akvedukas. Viršuje vidiniame žiede puslankiu iškaltas monetą leidžiančios šalies pavadinimas „ESPAÑA“, o po juo – išleidimo metai – „2016“. Viršutinėje dalyje dešinėje – kalyklos ženklas.

Išorinėje dalyje (žiede) pavaizduota dvylika Europos Sąjungos vėliavos žvaigždžių.

Tiražas – 8 mln.**Išleidimo data** – 2016 m. vasario 1 d.

⁽¹⁾ Žr. OL C 373, 2001 12 28, p. 1, kur pavaizduotos visų 2002 m. išleistų eurų monetų nacionalinės pusės.

⁽²⁾ Žr. 2009 m. vasario 10 d. Ekonomikos ir finansų reikalų tarybos išvadas ir 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos rekomendaciją dėl apyvartinių eurų monetų nacionalinių pusių ir išleidimo bendrųjų gairių (OL L 9, 2009 1 14, p. 52).

Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė

(2015/C 425/11)

*Estijos išleistos naujos proginės apyvartinės 2 eurų monetos nacionalinė pusė*

Apyvartinės eurų monetos yra teisėta mokėjimo priemonė visoje euro zonoje. Siekdama informuoti visas šalis, kurių veikla susijusi su šiomis monetomis, ir plačiąją visuomenę, Komisija skelbia visus naujo eurų monetų dizaino variantus ⁽¹⁾. Remiantis 2009 m. vasario 10 d. Tarybos išvadomis ⁽²⁾, euro zonos valstybėms narėms ir šalims, su Europos Sąjunga sudariusioms susitarimą dėl pinigų, kuriuo numatoma išleisti eurų monetas, suteikiama teisė išleisti tam tikrą proginių apyvartinių eurų monetų skaičių laikantis tam tikrų sąlygų – visų pirma tai turi būti tik 2 eurų nominalo monetos. Tokių monetų techninės charakteristikos yra tokios pat kaip kitų 2 eurų monetų, tačiau jų nacionalinėje pusėje yra proginis atvaizdas, turintis didelę simbolinę prasmę tai valstybei ar visai Europai.

Monetas leidžianti šalis – Estija**Proga** – 100-osios žymaus Estijos šachmatų didmeistro Paulo Kereso gimimo metinės**Dizaino aprašas.** Monetoje pavaizduotas didžiojo Estijos šachmatininko Paulo Kereso portretas su keliomis šachmatų figūromis. Viršuje kairėje puslankiu iškaltas įrašas „PAUL KERES“. Kairėje iškaltas monetą leidžiančios šalies pavadinimas – „EESTI“, o po juo leidimo metai „2016“.

Išorinėje dalyje (žiede) pavaizduota dvylika Europos Sąjungos vėliavos žvaigždučių.

Tiražas – 500 000**Išleidimo data** – 2016 m. sausio mėn.

⁽¹⁾ Žr. OL C 373, 2001 12 28, p. 1, kur pavaizduotos visų 2002 m. išleistų eurų monetų nacionalinės pusės.

⁽²⁾ Žr. 2009 m. vasario 10 d. Ekonomikos ir finansų reikalų tarybos išvadas ir 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos rekomendaciją dėl apyvartinių eurų monetų nacionalinių pusių ir išleidimo bendrųjų gairių (OL L 9, 2009 1 14, p. 52).

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Komisijos sprendimo dėl pereinamojo laikotarpio nacionalinio plano, kurį pateikė Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų 32 straipsnį, priėmimas

(2015/C 425/12)

2015 m. gruodžio 17 d. priimtas Komisijos sprendimas C(2015) 9317 dėl nacionalinio pereinamojo laikotarpio plano, kurį pateikė Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų 32 straipsnį⁽¹⁾.

Šį dokumentą galima rasti interneto svetainėje
<https://circabc.europa.eu/w/browse/36205e98-8e7a-47d7-808d-931bc5baf6ee>.

⁽¹⁾ OL L 334, 2010 12 17, p. 17.

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS
ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Pranešimas apie artėjančią tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą

(2015/C 425/13)

1. Kaip numatyta 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ 11 straipsnio 2 dalyje, Komisija praneša, kad jeigu toliau nustatyta tvarka nebus inicijuota peržiūra, toliau minimų antidempingo priemonių galiojimas pasibaigs lentelėje nurodytą dieną.

2. Procedūra

Sąjungos gamintojai gali pateikti rašytinį prašymą atlikti peržiūrą. Prašyme turi būti pateikta pakankamai įrodymų, kad yra tikimybė, jog pasibaigus priemonių galiojimui dempingas ir žala gali tęstis arba pasikartoti. Jeigu Komisija nuspręš peržiūrėti susijusias priemones, importuotojams, eksportuotojams, eksportuojančios šalies atstovams ir Sąjungos gamintojams bus suteikta galimybė papildyti peržiūros prašyme išdėstytą informaciją, ją paneigti arba pateikti su ja susijusių pastabų.

3. Terminas

Bet kuriuo metu nuo šio pranešimo paskelbimo dienos, bet ne vėliau kaip likus trims mėnesiams iki lentelėje nurodytos dienos, Sąjungos gamintojai, remdamiesi tuo, kas išdėstyta pirmiau, Europos Komisijos Prekybos generaliniam direktoratui (European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), CHAR 4/39, 1049 Brussels, Belgium ⁽²⁾) gali pateikti rašytinį prašymą atlikti peržiūrą.

4. Šis pranešimas skelbiamas pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį.

Produktas	Kilmės arba eksporto šalis (-ys)	Priemonės	Nuoroda	Galiojimo pabaiga ⁽¹⁾
Keraminės plytelės	Kinijos Liaudies Respublika	Antidempingo muitas	Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 917/2011, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto, nustatyto importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminėms plytelėms, galutinis surinkimas (OL L 238, 2011 9 15, p. 1).	2016 9 16

⁽¹⁾ Priemonė nustoja galioti šioje skiltyje nurodytos dienos vidurnaktį.

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Pranešimas apie Tarybos reglamento (EB) Nr. 1340/2008 dėl Europos bendrijos ir Kazachstano Respublikos prekybos tam tikrais plieno gaminiais galiojimo pabaigą

(2015/C 425/14)

Kaip numatyta 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1340/2008 dėl Europos bendrijos ir Kazachstano Respublikos prekybos tam tikrais plieno gaminiais ⁽¹⁾ 17 straipsnyje, Europos Komisija praneša, kad Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1340/2008 baigė galioti 2015 m. lapkričio 30 d., nes tą dieną Kazachstanas įstojo į Pasaulio prekybos organizaciją.

⁽¹⁾ OL L 348, 2008 12 24, p. 1.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.7855 – Ageas / AXA Portugal)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2015/C 425/15)

1. 2015 m. gruodžio 11 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Ageas Portugal Holdings SGPS, SA“ („Ageas Portugal“, Portugalija), netiesiogiai priklausanti patrunuojančiai įmonei „Ageas SA/NV“ (toliau – „Ageas“, Belgija), įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę įmonių: i) „AXA Portugal, Companhia de Seguros, SA“, ii) „AXA Portugal, Companhia de Seguros de Vida, SA“ ir iii) tiesioginio turto draudimo ir draudimo nuo nelaimingų atsitikimų juridinio asmens statuso neturintčio verslo, kurį per Portugalijos filialą valdo įmonė „AXA Global Direct Seguros y Reaseguros SAU“ (toliau kartu – „AXA Portugal“, Portugalija), kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

— „Ageas“: gyvybės ir ne gyvybės draudimo paslaugų teikimas privatiems bei verslo klientams ir institucijoms EEE valstybėse ir Azijoje,

— „AXA Portugal“: gyvybės ir ne gyvybės draudimo produktų ir paslaugų teikimas Portugalijoje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą. Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 procedūros ⁽²⁾ reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabas Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda „M.7855 – Ageas / AXA Portugal“ adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT